

Supplément au dépliant « Protégez votre famille du plomb dans votre maison »

Ceci est un supplément aux versions de mars 2021 et antérieures du dépliant « Protégez votre famille du plomb dans votre maison ». La version de janvier 2026 du dépliant inclut les nouveaux seuils d'action de plomb dans la poussière (auparavant appelés seuils de tolérance de plomb dans la poussière [DLCL]) et les niveaux déclarables de plomb dans la poussière (auparavant appelés normes en matière de dangers associés au plomb dans la poussière [DLHS]), entrés en vigueur le 12 janvier 2026. Ces niveaux sont mentionnés aux pages 6 et 11. Les pages 10 et 11 de la version de janvier 2026 reflètent également la définition mise à jour de la décontamination du plomb, entrée en vigueur le 13 janvier 2025. L'EPA n'exige pas que les utilisateurs jettent les anciennes versions du document PYF. Pour s'assurer que l'information à jour est fournie, les utilisateurs doivent joindre ce supplément s'ils utilisent des versions antérieures du dépliant.

Les informations suivantes remplacent celles de la **page 6**:

La peinture à base de plomb détériorée (qui pèle, s'écaille, devient poudreuse, se fissure ou est endommagée) constitue un danger et nécessite une attention immédiate. La peinture à base de plomb peut également être dangereuse lorsqu'elle se trouve sur des surfaces que les enfants peuvent mâcher ou qui subissent beaucoup d'usure, telles que:

- Les fenêtres et les appuis de fenêtre
- Les portes et leurs cadres
- Les escaliers, rampes, balustrades et porches La peinture à base de plomb n'est généralement pas dangereuse si elle est en bon état (intacte) et si elle ne se trouve pas sur une surface d'impact ou de friction comme une fenêtre.

La poussière de plomb peut se former lorsque la peinture à base de plomb est grattée, poncée ou chauffée. Elle se forme aussi lorsque des surfaces peintes contenant du plomb se heurtent ou frottent l'une contre l'autre. Les éclats de peinture et la poussière de plomb peuvent se déposer sur des surfaces et des objets que les gens touchent. La poussière de plomb déposée peut retourner dans l'air lorsque l'on passe l'aspirateur ou le balai dans la maison, ou lorsque l'on marche dessus. L'EPA définit actuellement comme dangereux tout niveau déclarable de plomb dans la poussière mesuré par un laboratoire reconnu par l'EPA pour l'analyse du plomb.

Si vous soupçonnez la présence de peinture à base de plomb dans votre logement, vous devriez nettoyer régulièrement pour réduire la poussière en suivant les informations des pages 9 et 11, surtout si de jeunes enfants vivent dans la maison. L'EPA ne recommande pas de décontaminations du plomb fondées sur la poussière de plomb, sauf si la poussière de plomb atteint ou dépasse les seuils d'action de plomb dans la poussière indiqués à la page 11.

Le plomb présent dans le sol peut être dangereux lorsque les enfants jouent sur du sol nu ou lorsque l'on ramène de la terre dans la maison sur ses chaussures. L'EPA définit actuellement les niveaux suivants de plomb dans le sol comme dangereux:

- 400 parties par million (ppm) et plus dans les aires de jeu en sol nu
- 1 200 ppm (en moyenne) et plus dans le sol nu du reste de la cour Rappelez vous que le plomb provenant des éclats de peinture — que vous pouvez voir — et celui présent dans la poussière ou le sol — que vous ne pouvez pas forcément voir — peuvent tous deux être dangereux.

La seule façon de savoir si des dangers liés au plomb dans la peinture, la poussière ou le sol existent est de faire des tests. La page suivante explique comment procéder.

Les informations suivantes remplacent celles de la **page 10**:

Perturber de la peinture à base de plomb ou retirer du plomb de manière inappropriée peut accroître le danger pour votre famille en répandant encore plus de poussière de plomb dans la maison.

- En plus d'un nettoyage quotidien et d'une bonne alimentation, vous pouvez réduire temporairement les dangers associés à la peinture à base de plomb en prenant des mesures comme réparer les surfaces peintes endommagées et planter de l'herbe pour recouvrir le sol contaminé au plomb. Ces actions ne sont pas des solutions permanentes et nécessiteront une attention continue.
- Vous pouvez réduire l'exposition au plomb lors de travaux de rénovation, de réparation ou de peinture en engageant un rénovateur certifié par l'EPA, une tribu ou l'État, formé aux pratiques de travail sans danger pour le plomb. Si vous effectuez vous même les travaux, apprenez à utiliser ces pratiques de travail sans danger pour le plomb à la maison.
- Pour éliminer les dangers liés au plomb, vous devriez engager une entreprise de réduction du plomb certifiée. Les méthodes de réduction (conçues pour traiter de manière permanente les dangers liés à la peinture à base de plomb) comprennent le retrait, l'encapsulation ou la mise en enceinte de la peinture à base de plomb à l'aide de matériaux spécifiques. Peindre simplement par-dessus avec une peinture classique ne traitera pas de façon permanente les dangers liés à la peinture à base de plomb.

Utilisez toujours une entreprise ou un professionnel certifié, formé pour traiter les dangers liés au plomb en toute sécurité.

- Engagez une entreprise certifiée sans danger pour le plomb pour réaliser des projets de rénovation, de réparation ou de peinture (RRP) qui perturbent des surfaces peintes.
- Engagez une entreprise de réduction du plomb certifiée pour traiter de façon permanente les dangers liés au plomb. Cela garantit que votre entrepreneur sait travailler en sécurité et dispose de l'équipement adéquat pour un nettoyage en profondeur
- Les entreprises certifiées emploieront des travailleurs qualifiés et suivront des règles de sécurité strictes fixées par leur État ou leur tribu, ou par le gouvernement fédéral.

Pour éliminer les dangers liés au plomb, vous devriez engager une entreprise de réduction du plomb certifiée. Les méthodes de réduction (conçues pour traiter de manière permanente les dangers liés à la peinture à base de plomb) comprennent le retrait, l'encapsulation ou la mise en enceinte de la peinture à base de plomb à l'aide de matériaux spécifiques. Peindre simplement par-dessus avec une peinture classique ne traitera pas de façon permanente les dangers liés à la peinture à base de plomb.

Les informations suivantes remplacent celles de la **page 11**:

Si votre logement a fait l'objet d'une décontamination du plomb, des activités de nettoyage de la poussière doivent être menées une fois les travaux terminés. Ces activités doivent se poursuivre jusqu'à ce que les tests de tolérance indiquent que les niveaux de poussière de plomb sont inférieurs aux seuils d'action de plomb dans la poussière suivants :

- 5 microgrammes par pied carré ($\mu\text{g}/\text{ft}^2$) pour les sols, y compris les sols recouverts de moquette
- 40 $\mu\text{g}/\text{ft}^2$ pour les appuis de fenêtre intérieurs
- 100 $\mu\text{g}/\text{ft}^2$ pour les cuvettes des fenêtres

Les opérations de décontamination du plomb sont conçues pour traiter de manière permanente les dangers associés à la peinture au plomb. Cependant, une fois la décontamination terminée, la poussière de plomb peut encore dépasser les niveaux déclarables (voir page 6) et peut aussi être réintroduite dans une zone ayant fait l'objet d'une décontamination. Parmi les mesures à prendre pour maintenir de faibles niveaux de poussière de plomb après une décontamination figurent:

- L'utilisation d'un aspirateur HEPA sur tous les meubles et autres objets remis dans la zone
- Le nettoyage régulier des sols, des appuis de fenêtre, des cuvettes et des autres surfaces dures avec un chiffon ou une éponge humides et un nettoyant tout usage

Veuillez consulter la page 9 pour plus d'informations sur les mesures que vous pouvez prendre pour protéger votre logement après la décontamination. Pour obtenir de l'aide afin de trouver des professionnels certifiés en matière de peinture à base de plomb dans votre région, contactez votre organisme d'État, tribal ou local (voir pages 15 et 16), visitez cdxapps.epa.gov/leadpro, ou appelez le 1-800-424-LEAD [5323].